



# ГЕЙЗЕР

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации фильтра — 3 года со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется от даты выпуска фильтра. Гарантия не распространяется на фильтропатроны, картриджи и расходные материалы: для них в таблице указан ресурс. Замена комплектующих, фильтропатронов, картриджей и расходных материалов при обнаружении в них заводских дефектов производится только при наличии рекомендаций экспертизы.

Изготовитель снимает с себя ответственность за работу фильтра и возможные последствия в случаях если:

- технические параметры товара находятся в пределах, установленных изготовителем в данной инструкции по эксплуатации;
- фильтр или комплектующие имеют механические повреждения;
- при подключении и эксплуатации не соблюдались требования данной инструкции;
- преждевременный выход из строя частей изделия произошел по причине несвоевременной замены комплектующих или эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих требованиям к исходной воде, установленным данной инструкцией;
- пользователем были самостоятельно внесены изменения в конструкцию в ходе ремонта или модернизации;
- картриджи выработали свой ресурс;
- фильтр использовался не по назначению (для очистки агрессивных жидкостей);
- имели место обстоятельства непреодолимой силы и другие случаи, предусмотренные законодательством.

Срок службы фильтра - 10 лет. Послегарантийное обслуживание производится предприятием-изготовителем и его региональными представителями.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата выпуска \_\_\_\_\_

### ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

**EAC** ТУ 3697-023-48981941-2014  
Декларация о соответствии:  
ТС N RU Д-РУ.Н003.В.00273 от 24.06.2016

0817



# ГЕЙЗЕР

## ГЕЙЗЕР ЗИ20" ЗИ20" (БА)



## Инструкция по эксплуатации

### Изготовитель: ООО «АКВАТОРИЯ»

195279, Россия, г. Санкт-Петербург, ш. Революции, д. 69, корп. 6, лит. А,  
Почтовый адрес: 195279, г. Санкт-Петербург, а/я 379  
Тел./факс: +7 (812) 605-00-55, e-mail: office@geizer.com

[www.geizer.com](http://www.geizer.com)

### Адреса сервисной службы:

Санкт-Петербург, ш. Революции, 69

Москва, ул. Южнопортовая, 7

Ростов-на-Дону, ул. Вавилова, 67

Краснодар, ул. Красных Партизан, 459

Красноярск, ул. Глинки, 37 Д, офис 2

Новосибирск, ул. Северный проезд, 33

Уфа, ул. 50 лет Октября, 28

Саратов, ул. Большая Казачья, д. 39

Екатеринбург, ул. Амурдсена, д. 52.

Латвия, Рига, ул. Саламандрас, 1 LV-1024

Сербия, Белград, Бульвар Южный, 136

Чешская Республика, Прага 8, Соколовская ул. 1276/152

Румыния, Бухарест, Сектор 2, шоссе Морарилор, 1, здание 7, оф. 140

Казахстан, Алматы, пр. Райымбека 221/2

тел.: +7 (812) 605-00-55

тел.: +7 (495) 380-07-45

тел.: +7 (863) 206-17-94

тел.: +7 (861) 221-05-82

тел.: +7 (391) 264-95-43

тел.: +7 (383) 335-78-50

тел.: +7 (347) 229-48-91

тел.: +7 (8452) 49-27-70

тел.: +7 (343) 318-26-39

тел.: +3 (71) 675-653-00

тел.: +3 (8111) 744-20-77

тел.: +4 (20) 222-368-239

тел.: + (40) 317-10-17-90

тел.: +7 (727) 313-29-68

## НАЗНАЧЕНИЕ

Фильтры серии ЗИ 20 предназначены для очистки воды от вредных примесей: железа, марганца, тяжелых металлов, хлора, органических соединений в загородных домах, квартирах, небольших предприятиях общественного питания.

Воду, очищенную фильтрами серии ЗИ 20, перед употреблением рекомендуется кипятить.

Фильтр ЗИ 20 предназначен для очистки воды от мутности, взвесей и грязи, солей жесткости, хлора, органических и хлороорганических соединений.

Фильтр ЗИ 20 (БА) предназначен для очистки воды с повышенным содержанием железа из колодцев, скважин и водопровода.

## ПРЕИМУЩЕСТВА

В основе фильтров серии ЗИ20 картридж Арагон (Патент №2203721), принципиально новый, уникальный, фильтрующий материал, не имеющий аналогов в мире! Он сочетает в себе три метода фильтрации: механический, сорбционный и ионообменный.

Дополнительная бактериостатическая защита достигается введением в полимер серебра по особой технологии в безопасной, несмываемой форме.

Свойства Арагона:

- Самоиндикация ресурса - уменьшение напора чистой воды в кране указывает на необходимость замены или регенерации картриджа.
- Антисброс – все отфильтрованные примеси необратимо задерживаются в лабиринтной структуре картриджа.
- Регенерация – восстановление фильтрующих свойств картриджа в домашних условиях значительно увеличивает его ресурс.
- Квазиумягчение - в процессе фильтрации воды через картридж Арагон соли жесткости преобразуются в полезную форму кальция - Арагонит (профилактика сердечно-сосудистых заболеваний). Очищенная вода при кипячении не образует накипи на нагревательных элементах.

## МОДИФИКАЦИИ ФИЛЬТРОВ ЗИ20” И ЗИ20”(БА) КАРТРИДЖАМИ

Артикул	Модель	Первая ступень	Вторая ступень	Третья ступень	Присоединительные размеры,	Ресурс, тыс. л
32055	ЗИ 20” (БА) для воды с повышенным содержанием железа	БА	Арагон (6-15 л/мин) 2 шт.	СВС 0,6 мкм	1/2	до 20
32053	ЗИ 20” для воды с большим количеством взвесей и грязи	осадочный	Арагон-2 (9-11 л/мин) 2 шт.	СВС 0,6 мкм	3/4	до 20
32054					1/2	

В комплекте 2 картриджа Арагон, скрученных вертикально специальным резьбовым соединителем.

## Единственный фильтр в России, удаляющий бактерии и вирусы на 100%



Удаление вирусов из воды на 99,999% подтверждено исследовательскими институтами России и Европы



Институт Микробиологии Пастера, Франция, 2014

Подтверждено удаление из воды на 99,999%: полиовирусов, ротавирусов, вируса гепатита А, сальмонеллы и легионеллы. Стандарт ХР Т90-451



Центр микробиологических исследований Университета г. Феррара, Италия, 2012

Уничтожение вирусов в питьевой воде на 99,999%. Соответствие нормам Европейского союза UNI EN 14476



Международная группа лабораторий по исследованию окружающей среды «ЕВРОФИНС», Швеция, 2012

Соответствие европейским стандартам питьевой воды



«Научно-исследовательский институт ГРИПА», Россия, 2011

Удаляет из питьевой воды 99,99% опасных для человека патогенов

## МОЖНО ПИТЬ БЕЗ КИПЯЧЕНИЯ!

Вы можете собрать свою водоочистительную систему из картриджей Гейзер стандарта 10 Slim Line.

Подробная информация о картриджах на сайте [www.geizer.com](http://www.geizer.com)

**Вы сами выбираете какую воду пить!**

# АКВАШЕФ

## Система очистки воды для загородных домов

- **УНИКАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ**

Удаление железа и солей жесткости (накипи) одной фильтрующей загрузкой Экотар.

- **ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЫГОДНО И ПРОСТО**

Для восстановления загрузки не нужны дорогостоящие реактивы. Регенерация выполняется с помощью поваренной соли. Дренажные воды безопасны для септиков.

- **ЭКОНОМИЯ МЕСТА В ДОМЕ**

Гейзер Аквашеф занимает в 2 раза меньше места по сравнению с системами, работающими на обычных засыпных загрузках.

- **ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД**

Разнообразие загрузок Экотар позволяет легко настроить Гейзер Аквашеф на очистку воды в каждом регионе.

Подробнее на сайте [www.geizer.com](http://www.geizer.com)



## ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И КАРТРИДЖИ

Картридж **БА** предназначен для удаления растворенного железа. Содержит минеральный каталитический материал для удаления железа – кальцит.

**Картридж механической очистки** эффективно задерживает все нерастворимые примеси.

**Арагон** – уникальный фильтрующий материал для комплексной очистки воды.

**Арагон 2** – модификация картриджа Арагон. Обладает всеми его свойствами, а так же с увеличенным ресурсом по очистке от солей жесткости.

**Картридж СВС** – высококачественный, прессованный, активированный уголь из скорлупы кокоса, создан по технологии карбон-блок. Улучшает органолептические показатели воды, устраняет запахи и цветность. Серебро в картридже СВС, в несмываемой форме, блокирует размножение отфильтрованных бактерий.

Общий ресурс 2-х картриджей Арагон-2*, л	до 50000
Ресурс механического картриджа, л	до 40000
Ресурс картриджа БА**, л	до 20000
Ресурс картриджа СВС, л	до 20000

\* При многократной регенерации.

\*\* При содержании железа до 2 мг/л.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рекомендуемая скорость фильтрации, л/мин	не более 10
Температура очищаемой воды, °С	+4...40
Вес без упаковки, кг	не более 8,4
Рабочее давление, атм	до 7

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



\* см. модификацию фильтра

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение фильтра производится представителем предприятия-изготовителя или квалифицированным специалистом.

При самостоятельном подключении фильтра следуйте данной инструкции:

- перекройте поступление воды к месту присоединения и сбросьте давление;
- надежно закрепите кронштейн (4) к стене в удобном месте на такой высоте (~80 см), чтобы между полом и фильтром оставалось не менее 15 см;
- с помощью муфт или гибкой подводки присоедините фильтр к магистрали. Внешние переходники (5) уплотняются с помощью фторопластового фума или льна с герметиком.

При подключении фильтра обращайте внимание на направление воды. Она должна поступать через штуцер с надписью "IN".

После подключения фильтра осторожно откройте кран. Когда вода заполнит фильтр, осторожно выпустите воздушные пузыри, до тех пор, пока не потечёт вода без воздуха.

Проверьте все соединения на герметичность. При подтекании воды из-под крышки корпуса или переходника, подтяните их.

### Внимание!

**При монтаже не рекомендуется выкручивать и сильно затягивать переходники во избежание повреждения крышки корпуса фильтра.**

**Перед началом эксплуатации промойте фильтр в течение 5 минут.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое обслуживание фильтра включает:

- замену (или самостоятельную регенерацию) ионообменного картриджа Арагон при снижении потока воды через фильтр;
- замену остальных картриджей необходимо проводить по окончании ресурса, указанного в таблице, но не менее 1 раза в год.

Промывку фильтра (в течение 5 мин.) следует делать в двух случаях:  
а) после регенерации картриджа Арагон и замены угольного картриджа  
б) после длительного, более 5 суток, перерыва в эксплуатации.

## ЗАМЕНА КАРТРИДЖЕЙ I, II, III СТУПЕНИ

Перекройте воду на входе. Откройте кран чистой воды для сброса давления в системе. При помощи ключа открутите колбу фильтра, проверьте состояние уплотнительного кольца и, при необходимости, замените его, затем поменяйте соответствующий картридж.

## ОЧИСТКА И РЕГЕНЕРАЦИЯ КАРТРИДЖА АРАГОН

Если напор воды после фильтрации резко снизился, значит, требуется регенерация или замена картриджа. Регенерация выполняется в три этапа.

### МЕХАНИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА

Отвернуть ключом нужную колбу фильтра и выкрутить картридж. Очистить его поверхность мягкой щеткой (например, платяной) под струей воды.

### ОЧИСТКА ОТ ЖЕЛЕЗА И ТЯЖЕЛЫХ МЕТАЛЛОВ

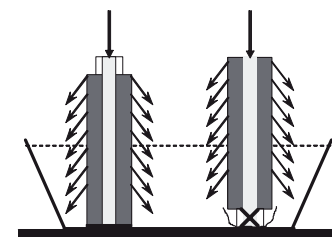
(проводится отдельно для каждого картриджа после механической очистки)

В эмалированной или стеклянной посуде приготовьте 3 литра 3% раствора лимонной кислоты (30г или 2 столовые ложки на 1 литр воды).

Поставьте картридж Арагон в мойку или соответствующую емкость и залейте

раствор внутрь через горловину порциями до тех пор, пока вытекающий из него раствор не станет полностью прозрачным. Затем залейте чистой водой и дайте воде стечь.

Приготовьте 0,6 л 2% раствора соды (1 чайная ложка на 0,6 л воды). Установите картридж Арагон в корпус и залейте через горловину приготовленным раствором, раствор должен заполнить весь картридж и корпус. Через час вылейте раствор и соберите фильтр в обратном порядке. Откройте кран для чистой воды и пропустите воду в течение 5 минут. Фильтр готов к работе.



## ОЧИСТКА ОТ СОЛЕЙ ЖЕСТКОСТИ

(проводится после механической очистки)

В емкость 1,5-2 л насыпать 40 г лимонной кислоты, 30 г (2 чайные ложки) питьевой соды и залить 1л воды. Заливать воду следует в несколько приемов, поскольку в процессе очистки происходит вспенивание (выделение углекислого газа). Установить картридж в корпус и полностью залить его приготовленным раствором (примерно 0,6 л). Оставить на 10-12 часов, после чего вынуть картридж и вылить отработанный раствор. Поставить картридж вертикально в мойку и пролить через него оставшийся раствор, заливая внутрь через резьбовую горловину, и дать полностью стечь.

Вымыть водой остатки раствора из картриджа в два этапа. Сначала 3 литра воды поместить порциями до самого верха картриджа через резьбовую горловину. Затем обернуть горловину полиэтиленовой пленкой и закрепить ее резинкой или бечевкой. Перевернуть и выкрутить соответствующим ключом донную заглушку. Поставить в мойку в этом положении вертикально и пролить ещё 3 литра воды, как описано выше. Снять пленку и вернуть на место донную заглушку. Собрать фильтр в обратном порядке. Открыть кран для чистой воды и промыть фильтр водой со скоростью 1-1,5 л/мин в течение 3 минут.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Во избежание растрескивания картриджа Арагон, он всегда должен быть во влажном состоянии. При перерывах в использовании фильтра более 1 месяца проследите, чтобы в корпусе фильтра обязательно оставалась вода.

Предохраняйте фильтр и картриджи от ударов, падений, воздействия отрицательных температур, прямого солнечного света, аэрозолей, агрессивных и пахучих веществ.

Хранение фильтров производится в упакованном виде, на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов, при температуре +4...+40°C.

Срок хранения фильтра без нарушения упаковки - 3 года.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.